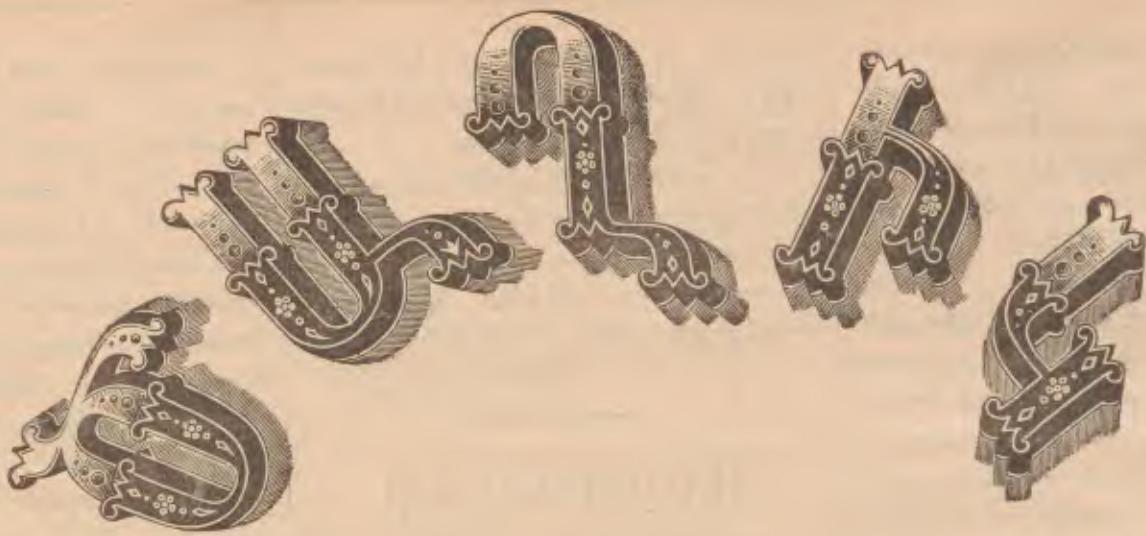




Ծանուցման տողը.
Առաջին. երեսը 5

ՀԱՅԿԱՅԷՆ

Gérant responsable
A. SAKAIAN

ԾԱՆՈՒՅ ԵԱՐԱՐՔ ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՄ ԿՐ ՏՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԶՈՐԵՖ-
ԵԱՐՔԻ ԵՆ ՇԱՐԱՔ ՕՐԵՐՆ : — ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒՔԵԱՆ
ԳԻՆՆ Է 100 ՂՈՒՐՈՒԷ ԱՐԺԱՔ , — ՎԵԳԱՄԱՆԵԱՅՆ 50 . — ԳԱՆԱ-
ՆԱԳ ՏԱՄԱՐ 115 ՂՐԵ : ՎԵԳԱՄԱՆԵԱՅ 60

ՈՐ ԵՆ Է ՏԱՄԱԿ ԿԱՄ ԳՐՈՒՔԻՆ ԱԷՏԷ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՆ ԱՐՏՈՆԱՏԷՐ ԵՆ ՏՏՈՐԷՆ ԱՆՏՈՆ ՍԱՄԱՆԱՆ .
Կ. ՊՕԼԻԱ , ՊԱՊՐ ԱԼԻ ՏԱՍՏԷՍԻ ՔԻՆ 20
ԽԱՐԱԳՐՈՒՔԵԱՆ ԵԱՆՃԱՆՈՒՄ ԳՐՈՒՔԻՆԷ ԵՆ ՀԵՆ ՏՐԱՎԻՐ :

ԹԻՒ 99 Ա. ՏԱՐԻ

ԳԻՆ 40 ՓԱՐՍ.

1887 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2 ԶՈՐԵՖԵՆԱԹԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Նորին Կայսերական Վեհափառու-
թեան հովանաւորութեան ներքեւ ի նը-
պաստ հրկիզելոց մասնաժողովոյ կողմէ
ասկէ առաջ 250 ոսկւոյ տոմսեր շըր-
կուած էր ի Պատրիարքարան . անց-
եալ հինգշաբթի օրն յիշեալ տոմսերէ
մինչեւ ցարդ գանձուած 100 ոսկի ,
Պատրիարքարանի գործակատար Մեծ.
Աբրահամ Էֆէնտի Ֆրէնկեանի ձե-
ռամբ Պալատն զրկուեր է որ անձամբ
Բարձր. Ղազի Օսման բաշայի յանձ-
ներ է :

Կիլիկիոյ Ամեն. Ս. Կաթողիկոսը
գիր մ'ուղղելով առ Ամեն. Ս. Պատ-
րիարք Հայրն , գանգատած է Հալէպի
առաջնորդական տեղապահ Տէրուն-
եան Արժ. Մաղաքիա վարդապետի
դէմ , Ս. Կաթողիկոսն այդ գրով կը
յայտարարէ թէ պատրաստ է ընդու-
նիլ իւր և Հոգեւոյս ներսէս Պատրիար-
քի միջև ստորագրուած և Ազգ. Կեդր.
Վարչութեան կողմէ վաւերացեալ կար-
գադրութիւնն և թէ այսուհետեւ պի-
տի կատարէ նոյնին գործադրութիւնը :
Ազգ. Պատրիարքարանէն հեռագ-
րուեցաւ Ն. Ամենապատուութեան թէ
ըստ որում կ'ընդունի այդ կարգա-

դրութիւնն , իւր նախագահութեամբ
ընդհանուր ժողովը գումարէ և ձեռ-
նարկէ առաջնորդի ընտրութեան , որով
վերջ տուած կը լինի Տ. Մաղաքիա
վարդապետի տեղապահութեան :

Վեհ. Սուլթանը բարեհաճած է երրորդ-
կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան շնոր-
հել Օսմ. կայս. Պանքայի առաջնակարգ
պաշտօնեաներէն Մեծ. Սարգիս Է-
ֆէնտի Թօփհանէլեանի .

Սարգիս Էֆէնտի Թօփհանէլեան
Օսմ. Կայս. Պանքայի ամենէն վաղեմի
պաշտօնեայն է այդ գրամատան հաս-
տատութենէն ի վեր իւր բարուք և
հաւատարիմ ծառայութիւններով լի-
վին արժանացած կայսերական այս
գնահատման զոր գոհութեամբ կը հը-
րատարակենք :

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Վիէն-
նայի Միտիթարեան միաբանութենէն
Ծաղիկեան Հ. Մեսրոպ վարդապետի ,
Ատանայի ու Կեսարիոյ Հայ Գաթուի-
կաց առաջնորդ Արսլանեան Կարա-
պետ ու Էմմանուէլեան Պօղոս Գերա-
պայծառներու , Վանայ ու Բաղնիշի
Հայ Գաթուիկաց առաջնորդ Յովհան-
նէսեան Յովհաննէս Գերապայծառի ,
Տիգրանակերտի Հայ Գաթուիկաց Ե-
րեւելիներէն Յովսէփ Էֆէնտի և Ա.

տանայի նոյն հասարակութեան երե-
ւելիներէն Խտարէի ժողովոյ անդամ
Յովսէփ Էֆէնտի :

Հայ Գաթուիկ ազգայնոց Պատրի-
արքական Փօխանորդ Գեր. Կղեմէս Ծ.
վարդապետ իւր ծերութեան պատճա-
ռաւ հանգստի պէտք ունենալուն ,
յիշեալ պաշտօնը Գեր. Սահակ Ծ. վար-
դապետ ճիգմէճեանի յանձնուէր է :

Հայ Գաթուիկ ազգայնոց Պատրի-
արքարանի ատենադպիր Գեր. Սահակ
Ծ. վարդապետ Հաճեանի չորրորդ-
կարգի Օսմանիյէ պատուանշան , նոյն-
պէս Կաթողիկոսական քարտուղար
Արժ. Աճէմեան Ներսէս վարդապետին
չորրորդ կարգի Օսմանիյէ պատուա-
նշան շնորհուեցաւ : Այս առթիւ
մեր շնորհաւորութիւնը կը մատուցա-
նենք յիշեալ Արժանապատիւ հարց :

Վէնէտիկի Միտիթարեան Միաբա-
նութեան Աբբայ Հայր Գերապատիւ
Կիւրեղեան իգնատիոս Արքեպիսկո-
պոսին վերջին ուղեւորութեան նկատ-
մամբ ձէրիտէի Շարգիյէ հետեւեալ
տեղեկութիւններն հրատարակած է :

«Վէնէտիկի Միտիթարեան Միաբա-
նութիւնը Աբբահայրը Կիւրեղեան Պապ-
Իգնատիոս արքեպիսկոպոսըն Պաթոււմ

վէ Դարատենից սէվահիլինտէ վուգու պուլան սէյաճաթը հագգընտա պէր վէճհը աթի պազը թափսիլաթ ախլ իթմիչիլ տիր : Շէօյլէ քի , բուհանիի մուամիլէյհ՝ Տէրսատէթտէն թրապիղօնա միւվասէլէթինտէ , քէմալը շէվզ ու մէսէրրէթլէ գապուլ օլընմըշ , վէ Միթիթարեան մէքթէպինի կէօզտէն կէչիրիպ , վանքըն օրաճա իշլէրինի տէ թէսվիեէ իտէրէք , պիր՝ այ թրապիղօնտա գալտըքտան սօնրա Պաթուլմա վէ օրատան տա Դարասուլ բազարընա կէչմիշ , վէ էհալիի մահալլիեէ թարափընտան Գէֆէյէ գատար թէչեի օլուհուպ , Գէֆէտէ քէմալը իլթիֆաթ վէ ինթիրամլա գապուլ օլընմըշ վէ խաչերեսեան էֆէնտինին խանէսինէ էսիպ , կէրէք էֆի մուամիլէյհ վէ կէրէք զէվաթը սաիրէ թարափընտան Սեբասայրա իքրամէն միւքէմմէլ գիեաֆէթլէր վէրիլմիշ տիր :

Պու զիյաֆէթլէրին նիհայէթի օլմագ իւզրէ , ճէսիմ վէ մունթազամ պիր սալօնտա պիլճիւմլէ միւթէպէրանը միլլէթ թարափընտան միւթթահրտէն այրըճա սօն վէ միւքէմմէլպիր գիեաֆէթ տահա քէչիտէ օլընմըշ , բուհանիի մուամիլէյհէ ասարը թէվէճհիւհքարիի ֆէվգէլատէ ըզհար օլընմըշ տիր :

Փազ. Իգնատիոս արքեպիսկոպոս՝ Գէֆէտէ 8 կիւն գալտըգտան սօզրա , խաչերեսեան էֆէնտինին իսթիճար իթտիկի պիրինճի սընըֆ պիր տէմիր եօլ վալօնընա ըաքիպէն Սիմֆէրօքօյա կէչմիշ , վէ օրատա եինէ խաչերեսեան էֆ. նին մէսարիֆիլլէ մունթազամ պիր օթէլտէ թաամ իտուպ 3 սահաթ գատար իսթիրահաթ իթտիքտէն սօնրա վաթօրլա Սէվաստօքօլա կիթմիշ տիր :

Մուամիլէյհ Աբբահայր՝ Սէվաստօքօլտա Դուտտասը Շէրիֆ թագտիս իտուպ վազ վէրմիշ , վէ հէր մէսաֆիր գալտըզը միւթէպէրան խանէսինտէ քէնտույէ իքրամէն ֆամիլեաճա միւքէմմէլ գօնսէրլէր վէրիլմիշ վէ Բուսնաղմէլէրի թէրէննիւմ օլուհուպ տիր :

Կիւրեղեան Իգնատիոս արքեպիսկոպոս չիմտի Դատըքէօյ Միթիթարեան մէքթէպինտէ պուլընըպ , պու կիւն Պէյօղլու Միթիթարեան մէքթէպինէ էնէրէք պիր իքի կիւն օրատա իգամէթ

իտէճէք , վէ չարչէնպիհ կիւնիւ վենետիկէ միւթէվէճհիհէն շէհրիմիլտէն հարէքէթ էլլէյէճէք տիր :

Բուհանիի մուամիլէյհին էսնաի սէյահաթընտա քէնտի փոքրաւորը Գաֆթանճեան Հ Պօղոս վարդապետ իլէ թրապիղօնտան եէկէնի Կիւրեղեան Յովսէփ էֆ. ըէֆագաթ իթմիչլէր տիր :

(Ճէրիտէի-Շարգիլէ)

ԱՐՁԱԳԱՆՔ

Այո օրերս Մելքիսեդեկեան խըմբակը , ծնծղայ ի ձեռին կը կայթէ Ազգին այժմու տխուր վիճակին վրայ . բան մը չունինք ըսելու , Հայ կայ , հայ ալ կայ . միայն սա կայ որ ատոնք կարծեն թէ ընդհանուր Հայոց ազգին դէմ յաղթանակ տարին և կը հրճուին խեղճերն չեն գիտեր թէ Հայոց ազգը կարգ մը ճնճոցներու խողալիկը չէ և չի կրնար ըլլալ , օրինակը հեռուն չը բնութենք ահաւասիկ վանայ Պօղոս և Կիլիկիոյ կաթ . խնդիրն և այլ բազումք՝ որ միառմի թուեն աւելորդ է : Շաբաթ օրուան Արեւելքի ազգային տեսութեան մէջ Պատուարժան յօդուածագիրն ի մէջ այլոց ըսած էր թէ « Իզմիրի առաջնորդն առիթ մը ևս գտած , կամ առիթ մը ևս ստեղծած էր Կեդրոնական վարչութեան դէմ բմբոստանալու , և նոյն իսկ ազգայնոց խիղճը վրդովելու և եկեղեցին և իւր աւանդութիւններ ծաղու նիւթ ընելու ծանրագոյն պատահականութիւնք բաւական չեղաւ զն . Գերապատուութիւն կասեցնելու այս զառիվարի վրայ , որոյ ծայրը Աստուած միայն գիտէ թէ ուր՝ կրնայ հանգիլ : Միթէ Մելքիսեդեկի հոգն է ազգ և եկեղեցի , վերջին աստիճան փառասէր՝ ատոր համար ամենածախմէկը , միթէ կասին ինչ է կրնայ գիտնալ—վերջը . . . վերջը ինքնին պիտի ջախջախի . ի դարուց հազարներով օրինակներն ունինք :

Հնգետասնօրեայ Հայրենիքի մէջ երեցաւ մի Բոնի որ ըստ իւր ասութեան գաւառները կը շրջագայի եղեր—բարով խերով չը շրջագայէր—մենք այդ Բոնիին ուրիշ բան չունինք ըսելու , այլմիայն սեւ երեսին բոլ . . . :

Եկեղեցւոյ մէջ թապախի շրջագայութիւնը ամեն լրջախոհ անձինք կայսանեն . բայց այդ սովորութիւնը կայ ու պիտի մնայ միշտ : Արդ , Եէնի-Գաբուլի եկեղեցւոյ թապախի շրջագայութիւնը ուրիշ ամեն եկեղեցիներունը կը գերազանցէ . հոս Ագամ Նախաճօր թապախէն կսկսի , ալ ընթերցողաց կը թողունք երեւակայել՝ թապախ պտըտոցնոցներու ջոկատին երկայնութիւնը որք ամեն աղօթք գլուխ , աղօթողաց մէջ կը շրջագային շարունակաբար . ուստի մենք ալ աղօթենք որ յիշեալ սովորութիւնը՝ եթէ չը բարձուի բոլորովին իսկ՝ գէթ բարեփոխուի :

Մաղնիսայէն հետեւեալ զարմանալի դէպքը մեզ կը դրեն :

Նոյեմբեր 2ին գիշերը ժամը մէկին միջոցներն , շահապալքեան ընկերակցութեամբ մուշեան հանրածանօթ քահանայի և եկեղեցւոյ ժամակոյն , նշանօրհնութեան համար տուն մը կերթան , ուր հացկերոյթն ըլլալէ յետոյ նշանախօսութեան օրհնութիւնն ևս աւարտելով , զուարթօրէն տունէն կը մեկնին : Հազիւ թէ քարընկէց մը կը հեռանան նշանախօսութեան տունէն , անծանօթ մէկը մուլթին կը մօտենայ շահապալքեանի (գիշերուան ժամն 2ին) և նախապէս ստուգելով որ նոյն ինքն շահապալքեանն է , կսկսի անխնայ գաւազանի հարուածներով քանակոծել զնա . ժամկոյն որ փոքր ինչ արագաքայլ է եղեր , այն միջոցին հեռուն կը գտնուի եղեր՝ իսկ մուշլուեան քահանան դիւժազնաբար քառասմբակ փախեր է :

Չարագործը իւր այս յանդգնութիւնը աւարտելէ յետոյ , խոյս տուեր է և ով ըլլալն չէ գիտցուէր :

Աւասիկ ըստ Արեւելեան Մամլոյ յայտարարութեան , այս դէպքէն ալ պայծառ կերևի որ՝ իրաւ է եղեր այն խօսքը թէ՝ ամբողջ Մաղնիսայի ժողովուրդը շահապալքեանը կը սիրէ :

ԱՓԻՈՆԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԻՒՆ

« Հիւսիսային Չինաստանի Սուրհանդակն » անուանեալ թերթին մէջ , յօդուածագիր մը կը նկարագրէ զՆան-ձին-Յին , այսինքն ի Չինաստանի ա-

մենամեծ ափիոն ծխելու որջն : Այս վայր կը գտնուի ի Շանկայ, Գաղիսցւոց առանցնաշնորհումներ վայելած մասին մէջ, որ քարնկէց մը միայն հեռու է բնիկ քաղաքէն, յորում կը կարծուի թէ ափիոնի ծխարաններ գոյութիւն չունին : Ամբոխն, որ կ'այցէ այդ վայր, կը ներկայէ կենաց բոլոր ատտիճանները, բեռնակրէն մինչ հարուստ վաճառականը կամ փոքրահասակ նախարարը : Մեծ դժուարութեամբ միայն որ կրնայ ներս մտնել յողովրդեան խուռն բազմութեան մէջէն, որ կը դեգերի դրան շուրջ : Նոքա, որք չունին պղինձ դրամոց պահանջեալ գումարը, վասն հայթայթելու այդ թունալից ծխաքարչ, սոսկալի մտախոհութեամբ կը դիտեն իւրաքանչիւրն այն ճոխագոյն անձերէ, որք կ'անցնին ջղային, շտապեալ քայլափոխելով, կամ կը դեգեւին ցուցունելով յանձն այն մասնաւոր շլացեալ դէմքի արտայայտութիւնն, որ կուգայ ծխողին փափաքը գոհացունելէ և իւր վազանցիկ հաճոյքը վերջանալէն ետք : Մարդ կը կարօտի զօրաւոր ստամոքսի մը, դիմագրելու համար հիւանդացուցիչ գործընթաց, որոցմով ներսի օդը խտացեալ է : Ծխոյ ամպերը, բազմաթիւ ներկեալ կանթեղաց աղօտ լոյսը, կողմնակի բազմած և ծամածռեալ դիմօք կերպարանաց թիւն, որք ծռելով կը վառեն իրենց ծխաքարչներ տկար բոցերէ, նորեկին կը պատճառեն հիւանդացուցիչ զգացողութիւն մը : Սակայն աչքը տեսարանին վարժուելուն պէս, մարդ կը դիտէ թէ այդ վայր յարդարուած է բազմաձախ եղանակաւ : Ստորին սենեակին կեդրոնը կախուած է ամենաշքեղ Ձինական կանթեղ մը, ձեղունն է ճոխութեամբ բանուած փայտէ, մինչդեռ նկարեալ պատերը խիտ առ խիտ խայտաճամուկ գործուած են արտասովոր կերպիւ գունազարդեալ մարմարիոնով, որ կը ներկայէ դաշտավայրի թերակատար նկարաց դաղափարն : Ամէն կողմ, բազմաթիւ դուռներ կ'առաջնորդեն ծխողներու առանձին սենեակները : Շէնքին արտաքին մասին մէջ կը գլուխ սեղան մը, որոյ վրայ կան ծխելու պատրաստ թոյնէն տուփեր : Իբր տասն և երկու օգնականներ միշտ կ'աշխատին յանձնելու այդ տուփերը ծա-

ռայից, որք կը սպասեն տեղւոյն յաճախորդաց հրամանին : Կ'ըսուի թէ օրական առևտուրն կը հասնի 200 Անգղոսակոյ, Ծխելու առանձին սենեակները շոքս կարգի բաժնուած են : Ամենէն դիւրագին տեղը կը յաճախեն բեռնակիրք, որք կը վճարեն իբր 2 դոհեկան ափիոնի ծխման համար : Ամենատեղ վայրը ծխելու համար պարտի վճարուիլ իբր 3 ու կէս դոհեկան : Թոյնն, որ կը մատուցուի իւրաքանչիւր դասակարգին մէջ, չտարբերի ոչ քանակաւ և ոչ որակաւ : Ծխաքարչից մէջտեղի զանազանութիւնն է, որ կ'որոշէ ծխելու գինը : Ծխաքարչից ամենալաւ տեսակները շինուած են փղղոսկրէ, և նոցա կ'օժը յաճախ դոյնողոյն նկարուած է թանկագին քարերով, և աւելի արժէքաւոր գործուած են վայելչակերտ քանդակագործութեամբ : Ամենադիւրագին տեսակները սոսկ կարծր փայտէ շինուած են : Սենեակներն ևս կահաւորուած են ըստ կարգի : Առաջին կարգի սենեկաց մէջ բազմոցն, որոյ վրայ ծխողը կ'ընկողմանի, չքեղ թաւիչէ շինուած է և նոյն նիւթէ բարձր կը կրէ : Իւրաքանչիւր անկողնոյ կազմութիւնը նկարուած է գոյնզգոյն խեցիներով և բազմաթէք քարերով, և այս սենեակներ կը ներկայեն լիովին վաւաշտ դեղխութեան մը կերպարանը : Կան նաև մասնաւորաց յատկացեալ սենեակներ : Դիւրագին մասանց մէջ կը տեսնուին Պուտտայական և Թայոյական քուրմերու պատառտուուն դեղին և գորշ պատմուճաններ հագնողներ : Ծխողաց մէջ կանայք կը կազմեն բաւական մաս մը Հասարակ կարծիքը սա է թէ ափիոնի քունին կ'ընկերանայ մեղի, հեշտագին ցնորում մը, և եղիսեան դաշտերը կ'երևին երբեմնակի, բայց այս բացառութիւն մ'է և ոչ անփոփոխ օրէնք : Մարդիկ կը ծխեն գոհացունելու այն հաճոյքն, որ ծնած է նախընթաց չափազանց գործածութեամբ : Այդ որջին մէջ, 150 ծխողաց համար յարմար տեղ պատրաստուած է ծխելու նոյն տանն, և հազիւ երկարատեմ պարապ կը մնան այդ վայրեր : Ծխողաց հոսանքը կը վազէ կանուխ առաւօտէն մինչ կէս գիշեր, յորժամ այդ վայր կը փակուի :

ՀԱՆՃԱՐՆԴ ԶԻՆՐ

Անդղիոյ Կլըսթըրըշայր քաղաքէն Մր. Լէյն տնտանեալ մարդ մը, մի օր իւր բնակարան վերադարձած պահուն թողուց իւր ձին արտին մէջ : Մի քանի օրեր յառաջ ձին պայտուած, և մի ոտքը ծակած էր պայտելու գործողութեան ժամանակ : Հետեւեալ առաւօտ Մր. Լէյն խորնցուց իւր ձին : Նա փնտռել տուաւ զայն, և յետոյ ձեռք բնութած տեղեկութիւններէն կը կարծուի թէ կենդանին իւր ոտքէն նեղուելով, փախաւ ցանկապատեալ արտէն իւր ակռայից միջոցաւ վերցունելով դուռն և ազատելով զայն ծխններէն : Ձին գնաց երկաթադործին խանութը, յորում պայտուած էր, և որ մզոն ու կէս հեռու էր, յառաջացաւ դէպի դարնոյն, և վերցուց իւր ոտք : Երկաթադործը քննեց սմբակն, և գտնելով թէ սա ճնշուած էր, հանեց պայտն, և վերջստին դետեղեց զայն աւելի հոգածութեամբ : Յայնժամ ձին ճամբայ ելաւ ուրախ գնացքով դէպ իւր սովորական արօտատեղի : Քիչ ժամանակ յետոյ կենդանին փնտռող մարդիկ անցնելով երկաթադործին խանութին առջեւ, յիշեցին նմա կարծեցեալ կորուստը : Յայնժամ երկաթադործը ինդալով պատասխանեց « Ձին հոս էր և վերստին պայտուելով գնաց ի տուն : » Եւ նոքա գտան թէ այս էր իրողութիւնը :

Նման խնայականութիւն ցուցուած է ուրիշ ձիէ մը, որ ինքնին դարմանուելու համար դիմեց մի պայտարի, որմէ նախապէս դեղ ընդունած էր : Ձին ունէր ներքին հիւանդութիւն մը, որ յոյժ սաստիկ նեղութիւն կը պատճառէր, և որմէ ըստ երևութին բաւական ժամանակ աղատուած էր : Առաւօտ մը, երբ նախաճաշի ժամանակ արձակուած էր կառքէ և կարավարն իւր կռնակը դարձուցած էր ձիուն, սա օգուտ քաղելով պատեհութենէն քայլեց դէպի պայտարին խանութն, որ քիչ մը հեռաւորութիւն ունէր : Յորժամ պայտարն երեցաւ, ձին պառկեցաւ, և կը թուէր թէ կը բաղձար իւր կարողութեան ամէն միջոցները գործածելով ցուցնել թէ ցաւագին կը տառապէր : Պայտարը հասկցաւ զայն,

հետևեցուց թէ ձին կը նեղուէր իւր վաղեմի հիւանդութենէն ու մատակարարեց սովորական դարմանն, և քիչ ատեն յետոյ կենդանին գոհութեամբ քայլեց դէպ իւր տէրն, որ ամէն կողմ կը փնտռէր իւր ձին :

(Աւետարան)

ՊԱԼՕՆ

Պալօն իլէ ճէվլի հէվատա իճրաի սէյեհաճաթ մէրաքընտա պուլունան լարտան Մ. Լիւսէթ իլէ Մ. Մանկօ, նոյեմբերին ալաֆրանկա 13 իւնիս կիւնիւ, Արափօ նամ պալօն իլէ սապահըն սաաթ 6 սընտա, Վիլէթ կազ խանէսինտէն հաւաքա իրթիֆա իթ միլէր տիր : Պունլարըն պէրապէրին տէ, Բարիս մահքէմէի իսթինաֆիէսի ալօգաթլարընտան պիր զաթ տախի պուլունմուշ իսէտէ, միւմաիլէյհ, սէյեհաճաթըն նիհաեթիլնէ գատար պալօնտա գալմաեարաք եարը եօլտա աշաղը էնմիշ օլտուղու ճիհէթլէ, իքի պալօնճունուն մուսխարէն տիւշար օլտուղլարը սուի աղըպէթտէն մասուն գալմըշ տըր :

Արափօ պալօնու հաւաքա սուուտ իլէտիքտէն իւշ սաաթ սօնրա, շիտ տէթի պիր ըիւղկեարըն էօնիւնէ գաթլըպ ալապիլտիկինէ կիթմէքտէ օլտուղունտան, Քիլպէօֆ գարիեէսին իւղէրինէ կէլմիշ տիր : Պու ալրատա իսէ, պալօնուն շիշկինիկի պիր աղ խաֆիֆլէշմիշ, տէնիզ տախի եագըն օլտուղունտան, պալօնճուլար պալօնուն տէնիզ օրթասընտա սէօնմէսիլլէ պիր թէհիլքէյի մուհադգագաեա տիւշար օլմամագ իւղրէ, եէրէ էնմէկէ գարար վէրմիլլէր տիր : Պինաէն ալէյհ, պալօնու եէրէ էնտիրմէք իւղրէ իճրա օլունան մանօլրա նէթիճէրէզիրը մուվաֆֆադըյեթ օլարագ, պալօն եէրէ էնմիշ, վէ էն էվվէլ աօգաթ պալօնտան չըգմըշ տըր, ֆագաթ պալօնտան չըգար չըգմաղ, Մ. Լիւսէթ իլէ Մ. Մանկօ, թէպտիլի ֆիքր ունիյեթ իտէրէք, «հէվա մաթլուպէ մուվաֆրդ կէօրիւնիւեօր պալօնուն աղըրըղը տա պիր աղ խաֆիֆլէշտի. ինկիլթէրրաեա կէշմէքիքտէն իպարէթ մագսէտիմիդի իճրատէն ֆարիզ կէլմէեիպ, հէման հարէքէթ ի-

տէլիմ տիեէրէք, թէքրար եօլա չըգմըշար տըր : Լաքին, օ զէմանտան պէրու պալօնը մէգըիւրտէն պիր խապէր ալընամատըղը ճիհէթլէ, տէնիզ տիւշիւպ զարգ ու թէլէֆ օլմուշ օլմասընտան գօրգուլուեօր իմիշ :

—Պալօնուն Քիլպէօֆ գարիեէսի գուրպինտէ եէրէ էնիպ, ճէվլի հէվաեա սուուտ իթմիշ օլտուղու ճիվարտաքի հէալի թարաֆընտան կէօրիւմիւշ օլմալը տշր քի, Հալր շէհրինտէն ալաֆ. նոյ. 14 թարիիլլէ, զիյրտէքի թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ օլունմուշ տըր :

«Արափօ պալօնու շարգ թարաֆընտան կէլմէքտէ օլտուղու հալտէ, սաաթ 11 տէ Քիլպէօֆ ճիվարընտա, Սէնթ-Օպէն օլմասըն իւղէրինտէ կէօրիւմիւշ տիր : Պալօնճուլարըն պուրատա եէրէ էնէճէքլէրի զանն օլունմուշ, վէ քէնտիլլէրինէ պաղը իշարէթլէր տէ վէրիլմիշ իսէ տէ, պալօնճուլար պու իշարէթլէրի կէօրէմէմիլլէր, վէ թէքրար հաւաքա եիւքսէլմիլլէր տիր : Պալօնուն, էն սօղրա, սաաթ 11 պուլուգտա, Հարֆուր գարիեէսի իւղէրինտէ ճիհէթի զարպիեէե տօղրու կիթմէքտէ օլտուղու կէօրիւմիւշ տիր :

ՄԵՃՄՈՒԱ

ՀԱՐՍԱՆԻՔ

Հարսանեաց եղանակին մէջ կը գտնուինք, թէպէտ և օգերը չեն համապատասխաներ եղանակին, սակայն ամուսնացողներն պակաս չեն դարձեալ, երկուշաբթի առաւօտ Սամաթիա Սեպուհ աղայի սըրճարանը բարեկամի մը կըսպասէի երբ երկու պարօններ խանութէն ներս մտան և ուղղակի ինձ մօտ սեղանի մը գոլ նստան :

—Պագսանա պիլլէ իքի գահվէ բիշիր :

—Պանա պիր բօնշ եար գահվէ իստէմէմ :

—Նէ օ Թումիկ աղա բաղար էրթէսի սապահլաեըն բօնշ . . .

—Նէ եարաեըմ պիրատէր, հէմ ույգուսուղլուք վար, հէմ մահմուրլուք :

—Ագշամնէրտէ իտին քի :

—Տիւլիւնճիւ իտիք :

—Գիմին տիւլիւնիւ պու :

—Շու հանի օն պէշ կիւն էվվէ պիր կէլին իլէ պիր տէ կիւվէյի գալըպ օլմամըշմըքտը :

—Հա շունլար, էյ օնլար պուլունտու մը :

—Մաշալլահ պուլունտու եա, ֆիլվաք պուլունմաղ պիր հինտ գուլմաշը տէյիլլէր իսէտէ, պուլունմաղը էյի օլտու, շէնք շնորք էվլէնտիլլէր պիթտի :

—էյ տիւլիւնտէ նասըլ էյլէնտիլիզ պագալըմ :

—Կէլինի իշտէ Պէյ օլլունտաքի օ. թէլտէն առապաեա գօյմուշլար ճուլմա երթէսի ագշամընտան բէտէրին ինէ էվլինէ կէթիւրմիլլէր իտի, պէն բաղար ագշամընտա տալէթլիլտիմ գալըտըմ կիթտիմ. էրէյի գալապալըք վար ըտը իւք ագշամընտան ըագըյա պալլանըլը. պու կէլինին աշկընա պու կիւվէյինին աշկընա, պու պիլմէմ գիմին աշկընա տէր իքէն է. բէյիճէ օլտուք. կիճէ իւշտէ եէմէյէ էնտիք սուֆրատա տախի շարապ հուրբալարը իլէ պիր գաթ տահա գաֆալարը տիւմանլստըք . . .

—Կէլին կիվէեի նէ հալտէ իտիլէր :

—Կէօրէյիտին եէնի էվլէնիեօրլար տէմէզ իտին, էսկիտէն էվլէնմիշ կիպի սանֆասօն, հասըլը պսպի օլտու պիթտի օնտան գատրիլլէ պալլանըլը կէլինին պապասըտա էյի օյնաեօր . . .

—Վալիտէսի տէ օյնատըմը :

—Վալիտէսի օնտա եօղուտու :

—Նէ տիւլիւնտէ պուլունմատը :

—Նէ եարմըշլարսա կէլմէմիշ պէն. ճէ պիր աղ հագգլը տըր, գալըպ օլմաք նէ տէմէք տիր :

—Պտամ սէնտէ պիր ճահլիք տիր օլմուշ, իւսկիւտարտա պիր կէլին կիւվէյինին պսակարընտան իլէրի չօճուք. լարըն կնունք էթտիլլէր, նէ օլտու. պիր շէյին սօնու էյի օլտուն եօքսա :

—Իշտէ պու տիւլիւնիւն սօնու էյի օլաճաղը գըղըն վալիտէսինէ մէճհուլ կէօրիւնտիւղիւնտէն, զիեատէ էսէֆ իտէեօրմըշ :

—էյ սօղրա նէ եարտընը :

—Սապահա գարըք բէք կիւղէլ էյլէնտիք, եօքարքի պէօիւք սուֆատա կիւղէլ պիր մէճիս գուրտուք, ըագըն գօյտուք օրթաեա, կիւվէյինին էրէյի սէսի վարմըշ կաղէլ, մանի, սապահատաք վուր բաթլասըն օնտան

չափաք աթորյրոս հէր քէս տաղըլ-
մտեա պաշլաար պէնտէ ատիէոյիւ
պատարմ, ալտըմ երկրիւեիւ վէրտիւմ . .
կարսօն, պիր բօնչ տահա եար :

Առանց ուզելու այս երկու պա-
րոններու ունկնդիրն եղած էինք, արդ-
նոյնպէս առանց ուզելու հրատարա-
կեցինք վերոյգրեալ խօսակցութիւնը
զի վերջապէս անպատուութեան տեղի
չտրուելու համար, պատուաւորապէս
կատարուած ամուսնութիւն մ'է սա :

ՈՒՇ ԵԿՈՒ ԱՆՈՒՇ ԵԿՈՒ

Պօլոյ կողմը՝ մանաւանդ Գում-
Գարու Եէնի-Գարու, Լանկայ և Սա-
մաթիա, նուիրական սովորութիւն ե-
ղած է որ ընտանեաց հայրեր առանց
գինետուն չը հանդիպելու, տուններին
չեն երթար. այս սովորութեան պատ-
ճառած՝ թէ նիւթապէս և թէ բարո-
յապէս չարիքներն անհաշուելի են .
այլ սակայն տխուր ճշմարտութիւններ
ամեն իրիկու Պօլոյ կողմի գինետանց
մէջ կը վխտան :

Անցած իրիկու պարոն Նիկողոս՝
անլուր պատահար, կանուխկէկ տուն
գնաց վերջէն հասկեանք որ կնոջն
Նուրնուր հանքմին խօստացեր էր թէ
անկէ վերջը փոխանակ գինետան մէջ
խմելու, տունը պիտի ըներ՝ ինչպէս
կըսէն, ագչամճիւթիւնը, ուստի տան
դռնէն ներս մտնելուն ձեռքի տող-
րակը կնոջն տալով ըսաւ :

— Իսկիւմըիւ ձուկ եմ առեր եր-
կու հատ մը չափօճախ ըսկարա ըրէ
տէ մեղէ ընեմ. ըրախիս թախըմը
հաղըր է :

— Հէլէ բարիբիկուն մը ըսէ մարդ-
Աստուծոյ :

— Զըսինք՝ մի եա, բարկուն, ըս-
կառան չատ չեփի :

— Հայտէ տուն վերել նստէ, ես ալ
կրակը ընեմ :

— Վայ, վայ, վայ, տահա կրակ
պիտի ըլլայտէ մէղէ պիտի ըլլայ, վայ
պէնիւմ պաշլմա :

— Գա ա՞ ինչ է պերնիս մէջը չը
պիտի եփեմ եա, տուն վեր կնայ մէյ
մը օր ես ընելիքս կիտնամ :

Պարոն Նիկողոս քթին տակէն մի
քանի բառքթմիջելով վերի խուցը ե-
լաւ և հոն օղիին շիշը չը տեսնելով սկը-
սաւ գոչել :

— Նուր նուր հանքմ . .

— Համմէ . . :

— Ուրէ՞, հոս նէ ըրախիս շիշէ կայ
նէ պան կայ :

— Մենծ տօլապին աշինէ պինիխով,
պզտիկ շիշէն քովն է անկէ լից . . :

— Տահա պինիխէն շիշէն պիտի
լեցուի տէ ես ալ ըրախի պիտի խմեմ .
սահաթ օնիքիյէ կէլիւօր պիզ տահա
րագը իշէճէ, յիշ :

— Վախնամ սէրմայէթ զարար
ըրիր, աս ընտոր պաներ եղաւ :

Նիկողոս աղան օղին լեցուց և
փոքրիկ կլոր սեղանն առջեւն առ-
նելով բաղմոցին վրայ նստաւ, բայց
դարձեալ օղոյն կարգադրութեան
մէջ պակաս բաներ կար, ուստի դոչեց :

— Հանքմ . . :

— Համմէ . . :

— Մէղէցու բան մը չիկայ . . :

— Տօլապին աշիւթ ուրչի ծուկով
զէթին եմ դրեր :

— Անանկէնէ տիլիմ մը հաց լօխ-
մա լօխմա կարէ տէ վեր պեր :

— Հիմայ ծառքս կործ ունիմ, պա-
կը հացին սնտուկէն առ :

— Հասըլը թիւքեանտա իշմէին
հալի պաշկա տըր ըսելով վար իջաւ .
հացը առաւ վեր ելաւ, այս անգամ
ալ սովորին մէջ ջուր չիկար :

— Նուրնուր հանքմ . . :

— Ինչ է ճանքմ . . :

— Թէստիյին մէջը ջուր չիկայ, ե-
կոյ սա թէստին լեցու :

— Ծուկերը կըստըկեմ կոր ծառ-
ուներս ծուկոտ է, վար ինջիր քիւրէն
լեցուր :

— Նէ պէլաեա չաթտըք, պուրա-
գը իշմէք տէեիլ տաեաք եէմէք :

— Մեղայ օքիտ գիթա՞ կուզես,
զայէր մէկ թէստին լեցունեւնար պան
մնէ :

— Պանմը չէ ամա, իշտէ ըրախի
վախիդ քէֆս կոտրեցաւ գնաց :

— Վուլ աս ինչ պան էր քի եղաւ,
խատէխ մը ըռախի պակաս խմցիր :

— Իշտէ ես հիմայ խանութը ըրախի
խըմէյի նէ, թագկէյին ամեն ուզածս
կը բէրէին :

— Ան մէյխանայինը մութլախ անուշէ
գնայ տէ ափուճով բարաները հոն
տուր :

— Բարան կուտաս ամա գէյֆտալ
տեղը կուգայ :

— Ես քեզի բան մը ըսեմ, ամեն
գիշեր տաանկ պիտի ընես նէ դուն
կենէ մէխանան կնայ, մեղայտէր ծուկ
մը ըսկառա պիտի ընեմ տըլիկ չի թո-
ղուր օր ընեմ :

— Անչէ ամա ծուկը չեփեցաւ՝ տա-
հա :

— Հաւկիթ էր զայէր, տահա նոր
վրան դրի :

— Շիմտիտէ օնա պէքլէմէլի :

— Գա աս ինչ թէզիկ մարդես
տուն, պերնէն ելածը պիտի կատարի
մեղայ տէր մեղա :

— Շիմտի մէհանէյի նասըլ տրա-
մաեմ, պիր շէյ խտէտինմի, սանի-
էսինտէ ալէստա տըր :

— Ալէստատ ունենաս, գիմ պիլիր
ինչ բիսութին է :

— Փիս՝ մի, գատէհլէր պարտագլար
չէոյլէ բարըլ բարըլ բարըլար :

— Ան յուրտար մասաէլային մէջը
հաղար հոգիի պէրնի խատէհլը կը վլայ
ասէ՞ թէմիզ ըսածդ :

— Ինչ կըլլայ դա, ըրախիյոտ խա-
տէխը բիսութիւն կը պոնէ՞ :

— Էյ եանի առ մաստէլաեին մի-
նակ հոտը տունեմնէ սիրտս ետ կու-
գայ :

— Էյ ճանքմ սա ձուկը չեղաւ՝ տահա
սըղըր էթի օլաեըտը չիմտիեէ գատար
բիշէր իտի :

— Կըլլայ կոր սապը ըրէ քիչ մը :

— Մայտանոս ունինք նէ վրան քիչ
մը մայտանոս գիր :

— Հիմայ ինչտար ծան ունիմ նէ
կը պօռամ դա մեղա, ա՞ ինչ է :

— Սանտըք պուրնու թիւքեանլա-
րընը նասըլ արամաեաթն, Գասպար
չունտան տէօթթ քէօֆթէ կէթիլ տէ-
սէն, սանըրսըն քի իլք հաֆթասըն-
տան բիշիրմիշ կիպի սանիլէսինտէ կէ-
թիրիր :

Այս միջոցին Նուրնուր հանքմը
ձուկը պնակիւմը մէջ դրած խուցէն
ներս մտաւ :

— Իշտէ, հրամմէ հայինք :

— Գա սոոր վրայ իլիմոն չիկայ :

— Իլիմոն չունինք, հիմայ պախա-
լին չօճուլը ամսի նէ երկու հատ բե-
րել կուտամ :

— Թու . . չունա պաք, իլիմոնսըզ
ձուկը մէղէ կըլլայ . . :

— Ես ինչ ընեմ, անքի ծուկ առիք

նէ իրիմոն ալ առնէիր :

— Գալարը շունու , ագչամտան ագչամա իքի րադը իչէճէեիմ օնու տա րահաթ պըրագ մաղլար քի իչէեիմ :

— Գա հիմա քեզի պան մը ընող կայ :

— Նա իշտէ հրամմէ նայինք , իլի մոն չիկա , գէֆիմ գըրըլար կիթտի :

— Ես քեզի պան մը ըսեմ , տուն կէնէ իրիկոնները տուրսը խըմէ տէ անանկ եկոյ , աս քաշուելու պան չէ :

— Ամա ես քը կէնէ չը պաշլաեաքի աս ատեն ուր մնացիր տէի :

Վույ չէ վազ անցայ , տուն կէնէ ուշ եկուր տէ անուշ եկու ըսելով Նի կողոս աղան դարձեալ հետեւեալ իրիկու գինետուն յաճախել սկսաւ :

ԳԼԹՐԻԶՄ

Իքի մատմաղէլ բաղար կիւնիւ թէ փէ պաշընտաքի Բըթի-Շան պաղչէ սինտէ գօնուշտուքլարը սըրատա սինն ճէ ըէֆիքէսինտէն պիր աղ պէօյիւք պուլունան մատմաղէլ տիկէրինէ սօր տու :

— Տօղրու սէօյլէ մատմաղէլ Լու ցիկ , էվլէնմէեէ արգիւ իտէր՝միսին :

— Էվլէնմէք իստէրիմ ամա , պէնի ալաճաք ատամ հէմ կէնճ , հէմ տէ սէ ճէրէիլ զէնկին օլմալը :

— Էօյլէ ատամը նէրտէ պուլմալը :

— Իստէտիլիմ պիր ատամ վար ամա նէ ֆատա քի օտա էվլիտիր :

— Դիմ տիր պու տէտիլին ատամ :

— Միւսիւ Վանտէր պիլթ :

Եան գէսիճինին պիրի գէօբրիւ պաշընտա պիրինին սաաթընը չարբա ճաղը վաղըթ հէր նասըլսա սաաթըն սահիպի տուեուպ , եանգէսիճինին պիլէյինտէն դավրատը :

— Նէ եարըեօրսուն պէ :

— Աման էֆէնտիմ , գէօբրիւնին ալարը ըէք եաղընշտա , սաաթընըզա պագաճաքտըմքի վագըթ նասըլտըր :

— Հա , վագըթը մը տղնամաք իս տէեօրսուն , օղլում չիմտի էօյլէ պիր վագըթտայը քի սաաթ գուլլանան լարըն եիւղտէ տօքսանընըն սաաթընը պէտէսթէնտէ մէզաթա վէրսէն , պիր մէճիտիեէ անճաք վէրիլէր , պօշունա քէնտիլի թէհիլքէեէ գօմա :

• •

Էվլէի կիւն իւշ տէօրթ տէլի գան լը՝ միւսիւ Գօրգօթ տաիի պարապէր լէրինտէ օլտուղու հալտէ , պիր գաշ կիւնտէն պէրի շէհրիմիլտէ պուլու նան արշիմիլիօնէն միւսիւ Վանտէր պիլտ վէ պարոն Հիւլին զէնկինիլքէրի հէսապը իլէ ուղրաշտըլարը սըրատա իլլէրինտէն պիրի տէտի :

— Պիր իքի կիւնտէն միւսիւ կուլթ տա կէլէճէք , պու եէնի կէլէճէք իլին օպիրինտէն զէնկին տիր տէեօրլար :

— Սէնտէ արթըգ օֆուրթտուն հա :

— Միւսիւ կուլթուն կիւնտէ 6 եիւզ պին ֆրանք իրատը վարըմը :

Միւսիւ Գօրգօթ լագըլտըեա գա ըըշարաք տէտի :

— Պէն տէ սանտըմ քի պէօեիւք պիր վարիեէթի վար , ալթը եիւզպին ֆրանք պիր չէյրէք մէճիտիեէ էտէր :

Արգատաշլարը պի գահալթը տըր գօբարտըլար :

— Նէ կիւլիւեօրսունուզ տէտի միւսիւ Գօրգօթ հիտտէթլէնէրէք , տահա պիր ալ օլմատը շմէնտըֆէր քիեան քօսունուն չէքիլէճէի կիւն , քէօբրիւ պաշընտա Եահուտի չօճուղլարը սա թըեօրուտու 6 եիւզ պին ֆրանք պիր չէյրէք մէճիտիեէ , շիւնլար հէլպէթ իլինտէն պիր չէյ տէ գաղանքը :

Երկու շարթի օրուն Փար տիւ Պօսֆօրէն հետեւեալը կը քաղենք :

Զմիւռնիայէն հեռագրեն մեզ թէ այս կիրակի օր աղմկալից ցոյցեր տեղի ունեցեր են Իզմիրի Հայոց եկեղեցւոյն մէջ . տեղւոյն Առաջնորդին հրաժարումը պահանջելու :

Ըլլալիքն այս է արդեն :

Ի Խ Թ Ա Ր

Ղազէթամըզըն սէնէլիկ ապօնըման զէմանը եաքընտա խիթամ պուլաճա զընտան , կէրէք տաշրա վէ կէրէք պուրա ապօնէլէրիմիլտէն չիմտիլէ գատար ապօնէ պէտէլինի վէրմէյէն լէրէ ըէճա իտէրիլ , պիր ան էվլէ ապօնէ պէտէլինի կէօնտէրիպ մագ պուղլարընը ախլ իթմէկէ հիմմէթ էթ սինլէր :

ՏԱՐՆՑՈՑՑ ԽԻԿԱՐԻ

Պարոնեան էֆէնտիի սոյն հրահան գիչ և զուարճալի Տարեգուշակ (Գա

զամիա) տետրը կը ծախուի ամեն գըրավաճառաց քով ի գին 50 բարա :

Շատ առնողներու համար զեղջ կեդրոնատեղին է Կ. Պօլիս Մէհմէտ բաշա խան թիւ 18 :

ԲԵՔ ԱԶ ՎԱԳԸԹ ՏԱՀԱ

ՏԷՎԱՄ ԻՏԷՃԷՔ ՏԻՐ

Աւսթրիա-Մաճարիսթան իլէ Բուժանիա արասընտա հէր կէօնա թիճարէթճէ միւնասէպաթըն գաթ վէ թաթիլ օլունմասը լազէրինէ , լտէ գալմըշ օլան Ինկիլիկ սիմ մասէնինտէն սուֆրա թագըմարընըն սա թիլը աղ վագըթ տահա տէվամ իտէճէք տիր : Պու սէպէպլէ իշպաւ կաղէթանըն միւթէպլ օգսւլանլարընա , եալընը 250 թագրի գալմըշ օլան զվէ հէման մէճալէն թէրք իտիլէճէք օլան մէքիւր սուֆրա թագըմարընտան սաթըն ալմագլըգ ֆըր սաթընը գաշըմմալարընը իթթար , վէ պունլարը սաթըն ալմագլա քէնտի մէն ֆաաթլարընա իս տմէթ իթմիլ օլաճագ լարընը թէլմին իտէրիլ :

Եալընը 18 ֆրանգ տըր :



Եանի սալթ իմալիլէ ֆի յաթը վէրէլք . հէր քէս Ինկիլիկ սիմ մատէնինտէն , պէյաղըղը օն սէնէ տայա նապիր զայէթ կիւզէլ պիր սուֆրա թագըմը ալմալիլիւր :

ԵՐԼՊԱՇԵՐԼԵԳ ՀԷՏԻԹԷ

- 6 ատէտ քէսին աղըղը պըշագ
- 8 ատէտ սօմ Ինկիլիկ կիւմիլչիւնտէն չաթալ :
- 6 ատէտ սօմ Ինկիլիկ կիւմիլչիւնտէն չօրպա գաշըղը :
- 6 ատէտ Ինկիլիկ կիւմիլչիւնտէն գահվէ գաշըղը :
- 6 ատէտ Ինկիլիկ կիւմիլչիւնտէն եու մուրթա գաշըղը :
- 1 ատէտ սօմ Ինկիլիկ կիւմիլչիւնտէն պէօյիւք գաշըք :
- 1 ատէտ սօմ Ինկիլիկ կիւմիլչիւնտէն սէւտ գաշըղը :
- 6 ատէտ հաշլանմըլ եու մուրթա վաղընտ մախսուս զարֆ :
- 1 ատէտ պիլիքի վէ եախստ շէքէր գապը :
- 1 ատէտ սարը կիւզէլ չայ սիւզկէչ :
- 1 ատէտ 30 սանթիմէթրօ պօյունտա օյուն քեաղըտը թէրսիսի :
- 2 ատէտ ալէս սալօն շամտանը :

43 բարշա եալընը 18 ֆրանգա սաթըլ մագ տա տըր :

Վիլայաթտան վագը օլաճագ սըբարր չաթ , պէտէլինին նագտէն կէօնտէրիմէսի իլէ վէ վարոք աճէնթէսի եախստ շըմէն տըֆէր սթասիօնը պուլունան մահալլէթտէ հէվալէ թարիլի իլէ գաալուլ օլընըր :

Տէրսաատէթտէ , Գալաթտաա իտարէի Մախսուսէ աճէնթէսի գարընընտա 8 նու մէրսուլ կիւմիլչի խանընտա :

ՎԱՐԷՆ ՀԱՈՒԶ ՅՈՒՐ ՄՕՆԱՐՇԻ

Թիճարէթ շիրթիլինէ միւրսճաաթ օլըն մալը տըր :

Զէր — Վիլայաթտան վէ մէմալիքը էճ նէպիլէտէն կէլէն սըբարրաթ տօղրուհա Վիլինտաա աթիտէթի տարէսէ կէօնտէրիլէպիրի իս , 100 տէ 10 թէնգիլ օլունաճագ տըր :

ԲԷԹՐԻ ԳՕՃԱՊԱՇԵԱՆ

Բ. Գօճապաշեան, էօյչիւ ի զրէ վէ հաղըր հէր նէվ կեօմիէրէր զայէթ էհ-վէն ֆիլիթ իւզրէ եարար վէ մէրա-մէթ իտէր մի շթէրի թարաֆընտան սբարըլ օրան կէօմիէք վէ սայրէ պէ-վէնիմէ տիկի թաղ ափրտէ կէրույէ ալը-նըր վէ էն իյի զօր վէ իւթիւ եարըլըր մահալը իտարէսի Գալաթատա Եիւք-սէք գալտըրըմտա ն 52 մաղաղատա տըր:

ՏՕՔԹԵՈՐ

ՄԱՏԱՄ ՊԱՍԵԱՆ

Բժշկուհի և մանկաբարձ (լավութա) որ երկար տարիներէ յետէ մանկա-բարձական ճիւղը գիտական և փորձ-նական տեսակետով կատարելագոր-ծած է: պիտի գտնուի երկուշաբ-թի, չորեքշաբթի և շաբաթ օրերը կէս օրէն վերջը Կ. Պօլիս, կամրջին դէմ վ. Ծաննիի դեղարանը, Մահ-մուտ բաշա Գ. Գալաթա մահեանի դե-ղարանը և Կէտիկ բաշա կեդրոնա-կան դեղարանը, ինչպէս նաև իւր տունը որ է Իսկիւտար Ս. Խաչ ե-կեղեցւոյ փողոցը թիւ 3:

ՏՕՔԹԵՈՐ ՊԱՍԵԱՆ

Մանկաբարձ և մանագէտ կա-նանց և տղայոց հիւանդութեանց՝ որ իւր արհեստը վիէննայի, Փարիզի, և Լօնտոնի հիւանդանոցաց մէջ իմաս-տասիրելէ վերջը, տան և ութ տարուան փորձառութեամբ ալ կա-տարելագործած է, մեծ զգուշու-թեամբ և դիւրին կերպով կը դար-մանէ իրեն դիմող հիւանդներն:

Տօքթէօր Պասեան ձրի պիտի դարմանէ աղքատներն ամեն ուր-բաթ և կիրակի օրերն կէսօրէն մին-չև երեկոյ՝ Իսկիւտար Ս. Խաչ ե-կեղեցւոյ փողոց թիւ 3 իւր բնա-կարանը:

Ի դիւրութիւն իւր յաճախորդած կը գտնուի նաև երկուշաբթի, չո-րեքշաբթի և շաբաթ օրերն Պօլիս կամրջին գլուխը վ. Ծաննիի դե-ղարանը և Մահմուտ բաշա Գ. Գա-լաթա մահեանի դեղարանը և Կէտիկ բաշա կեդրոնական դեղարանը:

ՏՕՔԹԵՈՐ Տ. ՊԱՊԱՆԵԱՆ

Մանկաբարձ և մանագէտ կանանց և տղայոց հիւանդութեանց, այն ճիւղերն ի Փարիզ փորձառութեամբ կատարելա-գործած ըլլալով՝ այժմ իւր բնակութիւնը հաստատած է ի Գատը գիւղ, Մօտա ճառ-տէսի, Անթիպիայի դեղարանին դէմ թիւ 87 տունը, որ ամէն առաւօտ մինչև ժամ 8 հեւանդ կը նշուին: Ի դիւրութիւն իւր յաճախորդաց վերոյիշեալ Տօքթէօրը կը գըր-նուի նաև ամէն օր կէս օրէն մինչև ժամ 9 Մաքրի-գիւղ իւր տունը և 10էն 11 կամրջին դէմ Փիւլիսի Եիւքսէք գալտըրըմտա:

Ձրի դարմանը կիրակի օրեր մինչև կէս օր իւր Գատը գիւղի բնակարանը:

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԲԱՆՈՐ

ԽՈՐԱՊԻՐ Յ. Մ. ՀԱՃԵՂՆ

— 102 —

— Ինչպէս ածուխիս մառանը . . և ուս.

կից անցաք:

— Տախտակամածէն, նախապէս գետնի երկու տախտակներու գամերն հաներ էր որոյ չնորհիւ այս անգամ ալ պրծանք. հիմայ հայր Օսկան մէզի մէկ մէկ գինի տուր որ մենք երթանք:

— Ինչ, այս գիշեր միթէ տունս չը պիտի գաս:

— Ոչ, խիստ ստիպողական և մեծ գոր-ծեր կան կատարելիք:

— Ոհ պարոն Բագարատ, դարձեալ ինք-զինքդ արկածներու մէջ պիտի նետես, այս առթիւ քեզի բան մը պիտի աղաչեմ, խօսք կո՛ւտաս որ խնդիրքս պիտի կատարես:

— Աղէկ գիտես որ քեզի բան մը չեմ կա-րող մերժել:

— Կաղաչեմ որ վերջ տաս սա Նիկոլի դէմ մղած պայքարիդ. զի այն մարդը վերջապէս գլխուդ փորձանք մը պիտի բերէ:

Բագարատ լուրջ դէմք մը առնելով պա-տասխանեց:

— Հայր Օսկան, երթում ըրած եմ այդ մարդէն վրէժ լուծելու:

— Այդ ուրիշ ըսաւ ծերունին բեկեալ սրտով, անշուշտ մեծ չարիք մը գործած է քեզ:

— Թէպէտ և ժամանակս սուղէ, բայց

— 103 —

պատմեմ ձեզ թէ այդ Նիկոլն ինչ ըրած է ինձ. Հայր Օսկան, կուժ մը գինի լեցուր մեզ ու քիչ մ'ալ ուտելիք բեր. ես և ընկերս առաւօտէն ի վեր բան մը կերած չենք:

— Հիմայ անմիջապէս, խաշած պաղ հաւ մը պահած եմ մի քանի հաւկիթ, պանիր և միրգ:

— Գինին մոռցար Հայր Օսկան:

— Էհ նզովից արմատ, ինձնէ լաւ գիտես մառանը, լապտեր մը վառէ և ութերորդ տակառէն լեցու շիշ մը:

Երկու վայրկեան վերջը ուտելիքներն ու գինին բոլորակ սեղանին վրայ դրուեցան և հայր Օսկան սկսաւ հաւը ջարդել:

— Ուտելով իսկ, պատմութիւնդ կրնաս ընել մեզ ըսաւ Գարագայըլ:

— Ահաւասիկ կսկսիմ, հայրս չը ճանչցայ երկու տարեկան եղած ժամանակս մեռաւ նա ըստ բաւականի կալուածներ թողլով որոց հա-սոյթովը արժանապէս կապրէինք մայրս, ես, և Հերիքնաղ անուն քոյրս. ոհ տարաբաղդ աղ-ջիկ. Հերիքնաղ վերջին աստիճան գեղեցիկ էր քնքուշ, և ամենահաւատ միամտութիւն մը ունէր, կուսական միամտութիւն՝ որ իւր դըժ-բաղտութեան պատճառն եղաւ, Նիկոլ՝ որ հօրս քով ծառայած էր, հեզհետէ գործառնութեան մէջ յառաջանալով, փոքր դրամագլուխ մը